



ཚོང་ལས་ཇི་ལྟར་གཉེར་དགོས།

མི་མགས་དཔེ་ལྟན་ཁང་།

ཚོང་ལས་ཇི་ལྟར་གཉེར་དགོས།

ཨ་མ་མེས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ལྟར་།

本书根据河南科学技术出版社1985年8月第1版河南第1次印刷版本翻译出版。

དེ་ལ་འདི་ནི་རྟ་ནམ་ཙམ་རིག་ལག་ཅེས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གི་1985 ལོའི་ཟླ་8 པའི་པར་གཞི་1
པའི་རྟ་ནམ་གྱི་པར་ཐངས་1 པོ་གཞིར་བཟུང་ཏེ་བསྐྱར་ནས་བསྐྱར་བ་ཡིན།

དཔེ་སྐྱོན་འགན་འཁུར་བ། ཡུར་ཁོ།
ཁ་བྱང་འབྲི་མཁན། ཏྲ་མགྲིན་དྲོ་ཇེ།

ཚང་ལས་ཇི་ལྟར་གཏོར་དགོས།
ཏྲ་ཁའི་ཚུང་གིས་ཚུམ་སྐྱོན་བྱས་པ།
དབྱངས་ཅན་མེད་གེ་དང་། སྐལ་བཟང་ནམ་གྲོལ།
ཀྲ་ཏི་ཁུན། མི་ཡུང་ཁང་བཅས་ཀྱིས་བསྐྱར།

མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་བསྐྱར་བ།

1988 ལོའི་ཟླ་4 པར་པར་གཞི་1 པོ་བསྐྱོགས་པ།

1988 ལོའི་ཟླ་4 པར་པེ་ཅིན་ལ་པར་ཐངས་1 པོ་བཟུབ་པ།

དེ་ལ་རེར་སྒྲར་0.70

怎样经商

(藏文)

*

何朝宗 编著

杨迦森 朱生兰 张诗昆 李永昌译

民族出版社出版 新华书店发行

民族印刷厂印刷

开本: 787×1092 毫米 1/32 印张: 7 3/4

1988 年 4 月第 1 版

1988 年 4 月北京第 1 次印刷

印数: 0001—1,500 册

统一书号: M4049(3)44 定价: 0.70 元

ISBN 7-105-00345-6/F·10

本书根据河南科学技术出版社1985年8月第1版河南第1次印刷版本翻译出版。

དེ་ལ་འདི་ནི་རྟ་ནན་ཙན་རིག་ལག་ཅུལ་དཔེ་སྟུན་ཁང་གི་1985 ལོའི་ཟླ་ 8 པའི་པར་གཞི་ 1
པའི་རྟ་ནན་གྱི་པར་ཐངས་ 1 པའི་གཞིར་བཟུང་ཞིང་དཔེ་སྟུན་ནས་བསྟུན་པ་ཡིན།

དཔེ་སྟུན་འགན་ཁུར་པ། སུར་ཁོ།
ཁ་བྱང་འབྲི་མཁན། རྟ་མགྲིན་དོ་རྩེ།

ཆོང་ལས་ཇི་ལྟར་གཏོར་དགོས།
རྟ་ཁོ་ཅུང་གིས་ཅོ་མ་སྟུན་བྱས་པ།
དབྱར་ས་ཅན་མེང་གི་དང་། སྐལ་བཟང་ནམ་གྲོལ།
ཁང་ནི་ཁྱེད། མི་ཡུང་ཁང་བཅས་ཀྱིས་བསྟུར།

མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་གིས་བསྟུན་པ།
1988 ལོའི་ཟླ་ 4 པར་པར་གཞི་ 1 པའི་བསྟུན་པ།
1988 ལོའི་ཟླ་ 4 པར་པེ་ཅིན་ལ་པར་ཐངས་ 1 པའི་བརྒྱུ་པ།
དེ་ལ་རེར་སྟོར་ 0.70

ནང་དོན་རྩིས་མཛད་པ་ལྟམ།

དཔེ་དེབ་འདི་ནི་ཚང་ལས་གཉེར་མཁན་ནམས་ལ་འབྲལ་བྱུང་གོ་བདེ་བའི་...
དཔེ་དེབ་ཅིག་ཡིན་ཞིང་། དཔེ་དེབ་ནང་གི་འདྲ་བས་ནས་ཚང་བྱུག་བྱུང་གི་སྐོར་ནས་
བཤད་འགོ་བཙུགས་ཏེ་ཚང་ལས་ཀྱི་གོ་གནས་དང་རྒྱས་པ་དང་། ལུས་ཚང་དང་ཁེར་
རྒྱུ་གི་ཚང་ལས་གཉེར་བྱུ་དེ་གཟི་བརྗིད་ལྡན་པ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། ཚང་ལས་ཀྱི་
ཀུན་སྨྱད། ཚང་ལས་བདག་གཉེར་བྱེད་ཐབས། ཚང་སྤྲེགས་ཐོག་གི་སྨྱུ་ཅལ། སྤྲེ་ལེན་
ཐད་ཀྱི་ལག་ཅུལ། ཚད་འཇལ་དང་ཅིས་བྱུག་བྱེད་ཀྱི་ཤེས་ཡོན་སྐོར་གསུམ་གྱི་ནང་
དོན་རྩིས་རབ་དང་རིམ་པ་ཞིག་བྱས་ཡོད་པ་རེད། དཔེ་འདི་ནི་ཚོགས་སྐྱོད་གསལ་
ཞིང་དོན་ངེས་པ་དང་། བཤད་སྒྲངས་དོན་སྙིང་ཟབ་ལ་གོ་བདེ་བ། བརྗོད་བྱས་ནང་
དོན་ཡོད་པ་བཅས་ཡིན་པས་ཚང་གཉེར་པ་དང་། ཉེ་སྤྱོད་པ། མཛད་པ་བཅས་ཡིན་
ནའང་འདྲ། རྒྱལ་གཉེར་རམ། ལུས་ཚང་རམ། ཁེར་རྒྱུ་སྐོར་གཉེར་པ་
ཡིན་ནའང་འདྲ། གང་ལྟར་དཔེ་དེབ་འདི་སྤྱོད་སྤྱོད་དང་དབྱེད་གཞི་བྱེད་རིན་ཡོད།

དཀར་ཆག

- ལེའུ་དང་པོ། ཚོང་ལས་ནི་གལ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་པས་
 ཚོང་གཉེར་གྱི་དེ་གཟི་བརླིང་ལྟ་བུ་ཞིག་རེད། (1)
- ལེའུ་གཉིས་པ། ཚོང་ལས་གཉེར་བར་རིག་པ་ཆེན་པོ་ཡོད། (12)
- ལེའུ་གསུམ་པ། ཚོང་གཉེར་དུས་ཚོང་ལས་ཀྱི་ཀུན་སྨྱད་ལ་
 དང་དོད་བྱེད་དགོས། (19)
- ས་བཅད་དང་པོ། ཚོང་ལས་ཀྱི་ཀུན་སྨྱད་གསར་འཛུགས་བྱེད་
 དགོས་དོན་གང་ཡིན། (19)
- ས་བཅད་གཉིས་པ། ཚོང་ལས་ཀུན་སྨྱད་ཀྱི་ནང་དོན། (23)
- ས་བཅད་གསུམ་པ། ཡ་རབས་ཚུལ་དང་ལྟན་པའི་སྒྲིག་ནས་
 ཚོང་གཉེར་བྱེད་དགོས། (31)
- ལེའུ་བཞི་པ། ཚོང་ཁང་གི་ནུས་པ་དང་ཚོང་ཚོགས་ཀྱི་གྲིབ་
 གཤིས་བྱེད་སྒྲུབ་ས། (35)
- ས་བཅད་དང་པོ། སྒྲིབ་བྱང་མཛོན་གསལ་དོད་པོ་ཡོང་བ་བྱེད་
 དགོས། (36)
- ས་བཅད་གཉིས་པ། ཚོང་ཁང་གི་ཕྱི་ནང་ཚང་མ་གཙང་ཞིང་
 ག་འགྲིག་པོ་བྱེད་དགོས། (39)
- ས་བཅད་གསུམ་པ། ཚོང་ཚོགས་ཀྱི་གཤིས་དང་ཚོང་ཚོགས་
 འཛིག་ས་བཞོད་སྒྲིག་བྱེད་སྒྲུབ་ས། (44)

ལེའུ་ལྷ་པ། ཚོང་ལས་བདག་གཉིས་དང་དོ་དམ་བྱེད་ཀྱི་

སྒྲིང་། (56)

ས་བཅད་དང་པོ། ཚོང་རྒྱུ་གསལ་ལེན་བྱས་ནས་ཚོང་ཚྭ་

ཚར་ཉི་བྱེད་ཀྱི་དེ་འཚོང་ལུལ་དང་འཕྲོད་ཐུབ་པ་

བྱེད་དགོས། (57)

ས་བཅད་གཉིས་པ། བདག་གཉིས་བྱེད་ཚུགས་ཨོ་བཟང་

དང་། ཚོང་རྒྱུ་སྒྲུབ་ས་ཞབས་འདེགས་ལགས་པར་

ཞུ་དགོས། (62)

ས་བཅད་གསུམ་པ། ཞིབ་ཅིས་བརྒྱབ་ནས་འགྲོ་སྐྱོད་བྱ་

གཏོང་དགོས། (72)

ས་བཅད་བཞི་པ། མཚོད་ཉིས་བྱེད་ཚུལ་རྟག་ཏུ་ལགས་ཕྱིག་

བྱེད་དགོས། (75)

ས་བཅད་ལྷ་པ། ཁི་རྒྱུང་མང་འཚོང་བྱེད་དགོས། (78)

ལེའུ་རྩལ་པ། ཚོང་རྩེགས་ཐོག་ཞབས་འདེགས་ལྷ་བའི་

ལག་རྩལ། (82)

ས་བཅད་དང་པོ། ཚོང་རྩེགས་འཁྲིམ་སུ་ལངས་ནས་ཚོང་

རྒྱུ་བའི་བྱང་རྩལ་དང་ཞབས་འདེགས་ལྷ་བའི་རྒྱུ་

རྩལ། (83)

ས་བཅད་གཉིས་པ། ཚོང་ཚྭ་བཙོང་བའི་ལག་རྩལ། (106)

ས་བཅད་གསུམ་པ། ཚོང་སྒྲིམ་ཐོག་གི་འགལ་བ་ནམས་ཐག་

གཙོད་ཡང་དག་པ་བྱེད་དགོས། (116)

ས་བཅད་བཞི་པ། ཉི་མཁའ་དམིགས་བསལ་ཅན་ལ་སྒྲེ་ལེན་

ཡག་པོ་བྱེད་དགོས། (126)

ས་བཅད་ལྷ་པ། ཚོང་ཁང་སྒྲི་བའི་ལྷ་རྩིས་ཀྱི་ལས་ཀ (129)

ལེའུ་བདུན་པ། བཟའ་བདུང་དང་ཞབས་འདེགས་ལས་
རིགས་བདག་གཉིས་ཇི་ལྟར་བྱེད་དགོས། (135)

ས་བཅད་དང་པོ། བདག་གཉིས་དང་དོ་དམ། (136)

ས་བཅད་གཉིས་པ། ཞབས་འདེགས་ལྷ་སྟངས་དང་ཞབས་
འདེགས་སྤྱ་ཆད། (143)

ས་བཅད་གསུམ་པ། གཙང་སྤྱ་དང་བདེ་འཇགས། (147)

ལེའུ་བརྒྱད་པ། བཟའ་བདུང་དང་ཞབས་འདེགས་ལས་
རིགས་ཀྱི་སྒྲེ་ལེན་ལག་རྩལ། (151)

ས་བཅད་དང་པོ། ར་ཁང་གི་ཞབས་འདེགས་ལྷ་ཐབས། (151)

ས་བཅད་གཉིས་པ། ཆང་ཁང་དང་ཟ་ཁང་གི་སྒྲེ་ལེན་ལག་
རྩལ། (154)

ས་བཅད་གསུམ་པ། ཆང་སྒྲོན་དང་ཐུགས་སྒྲོ་བཤམ་རྒྱུའི་སྒྲེ་
ལེན་ལག་རྩལ། (158)

ས་བཅད་བཞི་པ། འབྲུལ་ཁང་གི་སྒྲེ་ལེན་དང་ཞབས་
འདེགས་ཀྱི་ལུགས་སྒྲུལ། (165)

ས་བཅད་ལྔ་པ། སྤྱ་བཞུར་དང་པར་རྒྱག་གི་ཞབས་འདེགས་
སྤྱ་རྩལ། (172)

ལེའུ་དགུ་པ། ཆད་འཇལ་ལག་རྩལ་དང་རྩིས་རྒྱག་ལག་རྩལ། (176)

ས་བཅད་དང་པོ། ཆད་འཇལ་ཡོ་བྱད་བེད་སྤྱོད་ཡང་དག་པ་
བྱེད་དགོས། (177)

ས་བཅད་གཉིས་པ། འཇལ་གཤོར་འདེགས་གསུམ་གྱི་ཡོ་བྱད་
ཀྱི་བདག་གཅེས་ཉམས་གསོ་དང་དོ་དམ་གྱི་སྒྲོར། (186)

ས་བཅད་གསུམ་པ། རྩིས་རྒྱག་ལག་རྩལ། (189)

ཟུར་བཞོད། (207)

དང་པོ། ཉེ་ཆོང་སྐྱོར་གྱི་གདམ་དཔེ། (207)

གཉིས་པ། རྒྱལ་ཁབ་ཤི་ནང་གི་རྒྱན་སྦྱོང་གི་འཇལ་གཤོར་
འདེགས་གསུམ་དང་འཇལ་ཐང་བཙི་བའི་རེའུ་མིག (215)

གསུམ་པ། རྒྱལ་ཡོངས་གྱི་གཅིག་ཡུར་གྱི་ལྷམ་གྱི་ཨང་རྟགས་
དང་། ལྷམ་གྱི་ཨང་རྟགས་རྟིང་པ། ལ་ཅིའི་ཨང་
རྟགས་བཅས་ཤན་སྦྱར་རེའུ་མིག (217)

བཞི་པ། མི་དར་མའི་གཟུགས་ཤོའི་ཤོང་ཆད་དུས་མའི་
གོས་བོའ་རྒྱར་རྒྱ་ཆ་དགོས་ཆད་ཅིས་རྒྱག་རེའུ་མིག (219)

ལྔ་པ། རས་ཆ་ཁ་ཤ་ཤས་རྒྱས་འཁྲུམ་ཆད་གྱི་དབུད་གཞིའི་
རེའུ་མིག (221)

དྲུག་པ། ཁབ་བསྐྱས་ནང་གོས་ཆེ་ཆང་གི་དབུད་གཞིའི་རེའུ་
མིག (223)

བདུན་པ། རྒྱེ་མེད་རྒྱན་སྦྱོང་ལྷན་གྱི་བྱའ་ཆ་ཟིན་ཆད་
གྱི་རེའུ་མིག (227)

བརྒྱད་པ། རོ་མ་འགའ་ཞིག་གི་ཟས་བཅུད་བྱའ་ཆའི་བཟུར་
ཆད་རེའུ་མིག (229)

དགུ་པ། མངར་ཆ་སྒྲ་ཆོགས་ནང་གི་བསྐྱོས་བཅས་གྱི་མངར་
ཆད་རེའུ་མིག (229)

བཅུ་པ། ཆང་སྒྲ་ཆོགས་གྱི་ནང་ཟིན་པའི་ཆང་གི་ཉིང་ཁུ་ཉི་
ཅིའུ་ཅིང་གི་ཟིན་ཆད། (229)

བཅུ་གཅིག་པ། རས་ཆ་དང་སྤྱིང་བལ་རིགས་གྱི་ཆེ་སྒྲའི་
རས་ཆ་བཙོག་པ་དག་ཐབས། (231)

བཅུ་གཉིས་པ། རྒྱལ་ཡོངས་གྱི་ཨ་རག་གྲགས་ཅན། (234)

ལེའུ་དང་པོ། ཚོང་ལས་ནི་གཤམ་ཆེན་པོ་ཞིག་ ཡིན་པས། ཚོང་གཉེར་རྒྱ་དེ་ གཟི་བརླིང་ལྡན་པ་ཞིག་རེད།

ཚོང་ལས་ནི་ཚོང་ཚྭ་བརྗེ་རེས་མཚན་བྱེད་ཀྱི་ནུས་པ་ཞིག་དང་།
ཚོང་ཚྭ་རྒྱ་ལོར་ཡོང་བ་བྱེད་མཁན་ཆེད་མངག་གི་རྩ་འཇུགས་ཤིག་ཡིན་
པས་དེ་ནི་རྒྱལ་དམངས་དཔལ་འབྱོར་ནང་གི་གྲུབ་ཆ་གཤམ་ཆེན་པོ་ཞིག་.....
ཡིན། རྒྱལ་དམངས་དཔལ་འབྱོར་ནང་དུ་བཟོ་ལས་དང་། ཞིང་ལས།
ཚོང་ལས། ལས་དོན་གཞན་དག་བཅས་འདུས་ཡོད་ཅིང་། དེ་ཚས་རྒྱལ་
དམངས་དཔལ་འབྱོར་ནང་གི་གནས་མི་འདྲ་བ་རེ་བྱིན་ཡོད་པ་རེད། ཞིང་
ལས་ནི་མང་གཞི་དང་བཟོ་ལས་ནི་གཙ་བྱིན་ཡིན་ཞིང་། ཚོང་ལས་ནི་སྤྱི་
ཚོགས་ཀྱི་ཡང་སྤྱར་ཐོན་སྐྱེད་ནང་གི་མཆམས་སྤྱར་ཀྱི་གནས་སུ་བཞུད་ཡོད་...
པ་རེད། དེར་བརྟེན་ཚོང་ལས་ནི་བཟོ་ལས་དང་ཞིང་ལས་བར་དང་། སྤྱང་
བྱིན་དང་སྤྱང་གསེབ་བར། ཐོན་སྐྱེད་དང་འཇུག་སྤྱད་བར་བཅས་ཀྱི་འབྲེལ་
མ་བྱུང་བྱེད་ཡས་ཟམ་པ་དང་སྤྱི་གཤམ་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་དེས་རྒྱལ་དམངས་.....
དཔལ་འབྱོར་ནང་བྱིན་པའི་གོ་གནས་དང་ཐོན་པའི་རུས་པ་དེ་མིའི་གཟུགས་...
པོའི་ནང་གི་ཁྲག་རྒྱུན་ལོར་རྒྱགས་ཀྱི་མ་ལག་དང་འདྲ་བར་སྤྱད་ཅིག་ཅམ་...
ཡང་བར་མཆམས་འཛིག་མི་ཉན། ཚོང་ལས་ཀྱིས་གཙ་བོ་གཤམ་གསལ་གྱི་
རུས་པ་འགའ་ཞིག་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་སྟེ། གཙོག་ནི་བཟོ་ལས་རིགས་

གྱི་ཐོན་སྐྱོད་འཕེལ་རྒྱས་ཡོང་བར་སྐུལ་འདེད་བྱེད་གྱི་ཡོད་པ་དེ་རེད། བཟོ་
 ཞིང་ལས་རིགས་གྱི་ཐོན་སྐྱོད་འཕེལ་རྒྱས་འགྲོ་བ་དེ་ནི་ཚང་མོ་གྱི་རྒྱན་འཁོར་...
 རྒྱ་སྐྱོད་གཏོང་བྱེད་གྱི་དཔེ་སྒྲིག་པའི་མང་གཞི་ཡིན་མོད། འོན་ཀྱང་ཚང་ལས་
 གྱིས་ཐོན་སྐྱོད་ལ་ཕྱོག་པའི་རྒྱས་པ་ངེས་ཅན་ཞིག་འདོན་སྤྲེལ་གྱི་ཡོད་པས།
 གལ་ཏེ་བྱ་བ་དེ་ཡག་པོ་ཡོང་བ་འགྲུབ་པ་ཡིན་ན་ཐོན་སྐྱོད་གོང་འཕེལ་ཡོང་...
 བར་སྐུལ་འདེད་གཏོང་བྱེད་གྱི་རེད། རྒྱས་མཚུངས་ཐོན་སྐྱོད་ཕྱི་ཁག་གིས་
 ངེས་པར་དུ་ཚང་མོ་གྱི་བརྒྱ་རེས་བརྒྱད་ནས་ཚང་ར་ནས་ཡང་སྐར་ཐོན་སྐྱོད་...
 བྱེད་རྒྱར་དགོས་པའི་དཔེ་སྒྲིག་ཁྲོད་དགོས། ཚང་ལས་ཕྱི་ཁག་གིས་རང་
 ཉིད་ཀྱི་མ་དཔེ་ལ་སྤྱད་དེ་དུས་བཙོན་གྱིས་བཟོ་ལས་དང་ཞིང་ལས་ཐོན་སྐྱོད་...
 ཕྱི་ཁག་གི་ཐོན་རྒྱས་ཏེ་སྐབས་དང་མིན་ཚང་བྱས་ནས་ཐོན་སྐྱོད་བྱེད་རྒྱར་རྒྱན་
 ལུན་གྱི་རྒྱན་འཁོར་ཆ་རྒྱུན་སྐྱུར་གྱི་ཡོད་པར་མ་ཟད། ད་དུང་རང་ཉིད་འཛད་
 སྐྱོད་དང་ཐད་ཀར་འཕེལ་བ་བྱེད་པ། འཕེལ་གཏུག་བྱེད་ལུས་ཁྱབ་ཆེ་བ།
 གནས་ཚུལ་གསར་པ་གོ་མཚུགས་པ་བཅས་ཀྱི་ཀླང་ལག་རིང་ཞིང་མིག་ན་...
 གསལ་བའི་དགོ་མཆན་སྤྱད་དེ་ཚང་རའི་གནས་ཚུལ་གསར་པ་དང་། བཞུ་
 སྐྱོད་འགྱུར་ཕྱོག་གི་གནས་ཚུལ་ནམས་དུས་ཐོག་དུ་ཐོན་སྐྱོད་ཕྱི་ཁག་ལ་...
 འདོན་སྤྲེལ་བྱེད་སྤྲེལ། དེས་མི་ཅད་ཚང་ལས་ཕྱི་ཁག་གིས་ད་དུང་མ་བསྐུལ་
 དང་བླངས་གྱིས་མར་འཕེལ་རྒྱས་མཐུད་གྱི་རྒྱས་པ་བརྟོན་ནས་ཐོན་སྐྱོད་ཕྱི་...
 ཅན་ལ་རིགས་རམ་བྱས་ཏེ་དཔེ་སྒྲིག་ཅན་ལྷག་བྱང་ཚུལ་སྤྲོ་སྤྲོག་བྱེད་...
 སྤྲེལ་གྱི་རེད།

གཉིས་ནི་མི་དམངས་ཀྱི་དཔེ་སྒྲིག་པའི་དགོས་ཀྱི་དགོས་མཁོ་རྒྱན་
 མི་འཆད་པར་སྒྲིང་སྤྲེལ་བ་དེ་རེད། རང་རྒྱལ་ད་ལྟོ་དུས་རིམ་ལ་ལས་བཟོ་
 ན་མས་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ངལ་ཚོལ་ནང་ལྷགས་ནས་ཁྱ་ཕོགས་བླངས་...

རྒྱུ་མཐོ་ཚོ་རང་གི་འཚོ་བར་མཁོ་བའི་དངོས་རྒྱུ་ཚང་མ་ཚོར་ར་ནས་.....
འདོན་སྤྲོད་བྱེད་ཀྱི་རྟེན་དགོས། རྒྱ་ཆེ་བའི་ཞིང་པ་ཚོས་ཀྱང་ངལ་ཚུལ་གྱི་
ཐོབ་ཆ་ཁྲུངས་རྒྱུ་ཚོར་ར་ནས་ཚོར་ཐོག་ཏུ་དགོས། དེར་བརྟེན་སྤྱི་ཚོགས་
རིང་ལུགས་ཚོར་ལས་ཀྱིས་མི་དམངས་མང་ཚོགས་ཀྱི་དགོས་མཐོ་ལ་གཞིགས་
ནས་ཚོར་ཐོག་ཡོང་ཁྲུངས་ཏུ་བཅོན་གྱིས་འཚུལ་སྤྲོད་དང་། ཚོར་གཉེར་
བྱ་བ་དང་ས་ཆོགས་བརྒྱད་ནས་ཟས་གོས་འགྲོ་སྤྲོད་སྐབས་གང་ཅིའི་ཐད་ཀྱི་
ཚོར་ཐོག་ལྷ་ཚོགས་མི་དམངས་ཀྱི་ལག་ཏུ་བསྐྱུལ་ནས། མི་རྒྱལ་གྱི་རྒྱུ་མ་
ཆད་པར་མཐོ་ཏུ་འགྲོ་བའི་དངོས་པོ་དང་རིག་གནས་ཀྱི་རྒྱ་ཆད་དེ་སྤོང་.....
ཐུབ་པ་བྱེད་དགོས།

གསུམ་ནི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་འཛུགས་སྤྲོད་བྱེད་ཀྱི་མ་དུལ་.....
གསལ་འཛིག་བྱེད་དགོས་པ་དེ་རེད། གསལ་འཛིག་ནི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་
ཀྱི་ཡང་སྐར་ཐོན་སྤྲོད་རྒྱ་སྤྲོད་གཏོང་བྱེད་ཀྱི་གཏོང་ཁྲུངས་གཙོ་བོ་ཡིན་.....
ཞིང་། ཚོར་ལས་དེས་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གསལ་འཛིག་མངོན་འགྱུར་
བྱེད་ཀྱི་དང་། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ནོར་སྤྲོད་ཡོང་འབབ་འཕར་སྤོན་བྱེད་ཀྱི་ཐད་
ལ་རུས་པ་གལ་ཆེན་ཐོན་གྱི་ཡོད་པ་རེད། ཚོར་ལས་སྤྲེལ་ཁག་གིས་རང་གི་ཏུ་
ཚོར་བྱེད་སྤྲོད་བརྒྱུད་དེ་ཚོར་ཐོག་རྒྱལ་སྤོན་ནས་འཛད་སྤྲོད་བར་འཁོར་
རྒྱུ་བྱེད་པའི་གོ་རིམ་དེ་མངོན་འགྱུར་བྱེད་པ་བྱུང་ན་ཚོར་ཐོག་གི་རིན་ཐང་
དང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་གསལ་འཛིག་ཀྱང་མངོན་འགྱུར་བྱེད་ཐུབ་པ་བྱུང་བ་རེད།

བཞི་ནི། ཁྲོད་ཁྲུང་དང་ཁྲོད་གསེབ་བར་གྱི་དངོས་ཐོག་བརྒྱ་རེས་རྒྱ་
སྤྲོད་བཏང་ནས་བཟོ་ཞིང་མནའ་འབྲེལ་ས་བརྟན་དུ་གཏོང་ཐུབ་པ་དེ་རེད།
རང་རྒྱལ་ནི་ས་རྒྱ་ཆེ་བ་དང་། རང་བྱུང་གི་ཐོན་ཁྲུངས་འབྲེལ་བ། མི་
གངས་མང་བ་བཅས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཡིན་པས། རྒྱལ་ཡོངས་ས་གནས་ཁག་

གི་ཚང་ར་ན་མས་ནི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གཅིག་ལྟར་ཚང་ར་དང་བུལ་ལྟ་
 ཐབས་མེད་པའི་བྱུང་ཆ་ཞིག་རེད། ས་གནས་ཁག་གི་མི་ལྷན་དང་དངོས་
 ལྷན་གྱི་འབྲུང་ཁྲུང་ས་བེད་སྤྱད་གང་ལེགས་བྱས་ནས་རྒྱལ་ཡོངས་ས་གནས་
 ཁག་གི་དཔལ་འབྱོར་འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་བར་སྐུལ་སྤེལ་གཏོང་ཆེད་རེས་པར་
 ཏུ་ས་གནས་ཁག་བར་དང་། ཁྲོང་ཁྲིར་དང་ཁྲོང་གསེབ་བར་གྱི་དངོས་རྒྱས་
 བརྗེ་རེས་བྱེད་རྒྱ་རྒྱུད་གཏོང་དགོས། ཚང་ལས་སྤྱེ་ཁག་གིས་འཆར་གཞི་
 ཡོད་པ་དང་ལུགས་དང་མཐུན་པའི་སྒྲིན་ས་བཟོ་ཞིང་ལས་རིགས་ཀྱི་ཐོན་ལྷན་
 རྒྱས་བརྗེ་རེས་བྱེད་རྒྱ་རྒྱུག་འཛུགས་བྱེད་པ་སྟེ། ལུགས་དང་མཐུན་པའི་བཟོ་
 ཞིང་ཐོན་རྒྱས་ཀྱི་རིན་ཤོང་བསྐྱར་ཆད་ལྟར་ཞིང་ཞོར་ཐོན་རྒྱས་ཏེ་སྤྱབ་དང་
 བཟོ་ལས་ཐོན་རྒྱས་ཁྲོང་གསེབ་ཏུ་སྤྱེལ་རྒྱུའི་ལས་ཀ་ཡག་པོ་འབྱུང་བ་ཡིན་ན།
 བཟོ་ལས་དང་ཞིང་ལས་བྱང་འབྲེལ་ཡོང་བར་སྐུལ་སྤེལ་ཐབས་ནས། ཁྲོང་
 ཁྲིར་དང་ཁྲོང་གསེབ་ཀྱི་བཟོ་ཞིང་མནའ་འབྲེལ་ས་བརྟན་ཏུ་གཏོང་བུལ་གྱི་
 རེད། དེ་མིན་ཚང་ལས་སྤྱེ་ཁག་གིས་ཏང་དང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མི་རིགས་ཏེ་ཚང་
 གི་སྤྱད་རྒྱས་ལྟར་བྱངས་ཏུ་མི་རིགས་འཕེལ་རྒྱས་ཡོང་བ་དང་མི་རིགས་ལྟ་
 ཁག་བར་མཐུན་སྤེལ་ཡོང་བར་སྐུལ་སྤེལ་ཡང་གཏོང་བུལ་གྱི་རེད།

རང་རྒྱལ་གྱི་གནས་ཚུལ་གཞིར་བཟུང་ནས་བལྟས་ན། སྤྱི་ཚོགས་རིང་
 ལུགས་ཀྱི་གཅིག་ལྟར་ཚང་ར་ནི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་བྱུང་ཆ་སྣ་མང་དང་། འཁྲོ་
 རྒྱལ་ཐབས་ལམ་སྣ་མང་། བདག་གཉེར་བྱེད་རྒྱུངས་སྣ་མང་བཅས་མཉམ་ཏུ་
 གནས་གིང་ལྷ་ཆོགས་ཏུང་བ་སྟེ་“སྣ་མང་གསུམ་དང་ཏུང་བ་གཅིག”ཅན་གྱི་
 སྣ་མ་ཆེ་ཏུ་འབྱེད་པའི་ཚང་ར་ཞིག་རེད། དཔལ་འབྱོར་གྱི་བྱུང་ཆ་སྣ་མང་
 མཉམ་ཏུ་གནས་པ་དེ་ནི་རང་རྒྱལ་ད་ལྟའི་དུས་རིམ་གྱི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་
 རྒྱས་ལྷན་ལ་རིམ་བཞུགས་མང་བའི་སྤྱི་རྒྱལ་ཡུལ་དེས་བརྟན་པའི་ཁྲུང་བུ་

ཞིག་ཡིན། སྒང་བྱ་དེ་ཐོན་སྐྱེད་ཁྱབ་ཁྲུང་ས་ནང་མངོན་གྱི་ཡོད་པར་མ་ཟད།
 རྒྱན་ལམས་ཁྱབ་ཁྲུང་ས་ནང་ལའང་མངོན་གྱི་ཡོད་པ་རེད། དེའི་རྒྱ་མཆན་
 གང་ཡིན་ཞེ་ན། རང་རྒྱལ་ནི་མི་གངས་མང་ཞིང་བྱིས་གཞིས་ཞན་པ་དང་།
 དཔལ་འབྱོར་ཅུང་ཆེས་ལུས་ཐེབས་པ། ས་གནས་ཁག་པར་འཕེལ་རྒྱས་བྱུང་
 རྒྱལ་དོ་མི་མཉམ་པ་བཅས་ཞིག་ཡིན་པས་སྤྱི་ཚགས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱས་རྒྱགས་
 ལ་རིམ་བརྟེན་མང་བ་ཞིག་འབྱུང་ངེས་ཡིན་པ་སྟེ། དེང་རབས་ཅན་གྱི་
 ཐོན་སྐྱེད་ཆེན་པོ་ཡོད་ལ། འབྲུལ་ཆས་སྐྱེད་ཅམ་ཅན་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱང་
 འཛེར་ཆེན་ཡོད་པ་དང་། ད་དུང་ལག་ཤེས་ངལ་རྩལ་འཛེར་ཆེན་ཞིག་ཀྱང་
 ཡོད་པ་དེ་རེད། གནས་རྒྱལ་དེ་འབྲའི་འོག་དཔལ་འབྱོར་འཕེལ་རྒྱས་མཚུར་
 སུ་གཏོང་བསམས་ན་དམངས་ཡོངས་ལ་དབང་བའི་ལམ་ལུགས་ཀྱི་དཔལ་.....
 འབྱོར་ཁོ་ནར་བརྟེན་ན་མི་འདང་བས་ངེས་པར་དུ་སྤྱི་ཚགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་...
 སྤྱི་ལ་དབང་བའི་ལམ་ལུགས་ཀྱིས་གཙོས་པའི་ཆ་རྟེན་འོག ལྷ་མང་དཔལ་
 འབྱོར་གྱི་ནམ་པ་མཉམ་དུ་གནས་ཚུགས་པར་ཁས་སྒངས་ནས་སྤྱི་ལ་དབང་.....
 བའི་ལམ་ལུགས་ཀྱི་ཞན་ས་ཁ་གསལ་དང་། རྒྱལ་དམངས་དཔལ་འབྱོར་
 འཐུག་པོ་ཡོང་བ་བྱེད་དགོས། འགྲོ་རྒྱུག་ཐབས་ལམ་མང་པོ་སྤེལ་དགོས་པ་
 དེ་ནི། སྤྱི་ཚགས་ཀྱི་ཡང་སྐྱར་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་ཀྱིས་ཐག་བཅད་པ་ཞིག་
 རེད་ལ། དཔལ་འབྱོར་འཐུག་པོ་ཡོང་བ་བྱེད་རྒྱུའི་ཕྱི་རོལ་ལུལ་གྱི་སྒང་བྱ་
 ཞིག་ཀྱང་རེད། རྒྱལ་དམངས་དཔལ་འབྱོར་རྩིས་པོ་ནི་གྲུབ་ཆ་སྣ་མང་ལྟན་
 པ་ཞིག་ཡིན་པས། ཆོང་ལས་ཀྱང་ངེས་པར་དུ་གྲུབ་ཆ་སྣ་མང་ཅན་ཞིག་
 ཡིན་དགོས། དེ་འབྲེལ་ཕྱི་རྒྱལ་ནས་སྤྱི་ཚགས་ཀྱི་ཡང་སྐྱར་ཐོན་སྐྱེད་ཐོགས་པ་
 མེད་པར་སྐྱབ་མི་ཐུབ། དུས་མཚུངས་སུ་ཐོན་སྐྱེད་འཕེལ་བའི་ནམ་པ་བྱེ་
 བུག་པའི་ནང་ལ་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆས་དབང་བའི་ལམ་ལུགས་ཀྱི་ནམ་པ་དང་.....

བཞོ་བཤའ་རྒྱལ་ལྷངས་འདུས་ཡོད་ལ། ཚང་ཚྭ་བཞེ་རེས་ཀྱི་འབྲེལ་བའི་
 བང་ཉི་ཚང་གི་ནམ་པ་བྱེ་བྲག་པའང་འདུས་ཡོད་པ་རེད། འཕྲོ་རྒྱལ་གི་གོ་
 རིམ་ནི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་སྤང་ཚུལ་ཞིག་ཡིན་པས་འཕྲོ་རྒྱལ་སྤྱི་གཞིའི་ནམ་
 པ་འདུས་སྤྱི་ཚང་དུ་གཏོང་དགོས་ན། ཚང་ཚྭ་རྒྱལ་འཁོར་གྱི་འཕྲོ་ལམ་སྤྱི་
 མང་ཡོད་པ་བྱེད་དགོས། ལམ་ཀ་མང་པོ་སྤེལ་ན་གཞི་ནས་སྤྱི་ཚྭ་གས་ཀྱི་
 ཡང་སྤྱར་ཐོན་སྤྱོད་ཀྱི་གོ་རིམ་ནང་འཁོར་རྒྱལ་གི་དགེ་མཚན་ལྷན་པའི་རྒྱས་
 པ་འདོན་སྤེལ་གང་ལེགས་བྱེད་ཐུབ་ཀྱི་རེད། སྤྱི་མང་བདག་གཉེར་གྱི་བྱེད་
 ལྷངས་ལག་བསྟར་བྱེད་རྒྱ་དེ་ནི་ཚང་ཚྭ་དཔལ་འབྱོར་གྱི་བྱི་རྩལ་ལུལ་གྱི་
 ཐང་བྱ་རེད་ལ། དཔལ་འབྱོར་གྱི་བྱུང་ཆ་སྤྱི་མང་དང་འཕྲོ་རྒྱལ་ལམ་ཀ་སྤྱི་
 མང་བཅས་མཉམ་དུ་གནས་པ་དེས་ཐག་བཅད་པ་ཞིག་དང་། དུས་མཚུངས་
 དེ་ནི་ཚང་ཚྭ་གི་རང་བྱུང་གི་རོ་པོ་དང་། སྤྱི་ཚྭ་གས་ལ་ཚང་ཚྭ་སྤྱི་མང་
 མཁོ་བའི་རང་བཞིན་དང་ཐད་ཀར་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་ཞིག་རེད། དེའི་རྒྱ་
 མཚན་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ། མིག་སྤར་རང་རྒྱལ་གྱི་ཐོན་སྤྱོད་རྒྱས་ཀྱི་གས་མཐོན་པོ་
 ཞིག་དང་ཚང་ཚྭ་ཐོན་སྤྱོད་དར་རྒྱས་ཆེ་ཙམ་ཞིག་བྱུང་མེད་ཅུང་། བཟོ་
 ཞིང་ལས་རིགས་ཀྱིས་ཐོན་སྤྱོད་བྱས་པའི་ཚང་ཚྭ་སྤྱི་ཁ་མང་པོ་ཡོད་པ་
 རེད། དཔེར་ན་སེལ་ཚང་ཚང་རའི་ཐོག་བཏང་བའི་ཚང་ཚྭ་ཁོ་ནར་སྤྱི་ཁ་
 ཁྱི་ཐུག་བརྒྱུ་ཡན་ཆད་ཡོད་པ་ལྟ་བུའོ། ཚང་ཚྭ་དེ་ཚོས་རྒྱལ་དམངས་
 དཔལ་འབྱོར་ནང་གི་གནས་མི་འདྲ་བ་བཟུང་ཡོད་པ་སྟེ། ལ་ལ་རྒྱལ་རྒྱས་
 དམངས་འཚོ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་རེད། དེ་ནི་ང་ཚོས་རྒྱལ་པར་བཤད་
 པའི་དངོས་རྒྱས་རིགས་དང་པོ་དང་གཉིས་པའི་གྲས་རེད། ལ་ལ་ནི་ཚང་
 ཚྭ་དཀྱུས་མ་རེད། དེ་ནི་ཚང་མར་རྒྱུས་མངའ་ཆེ་བའི་དངོས་རྒྱས་རིགས་
 གསུམ་པ་སྟེ་ཚང་ཚྭ་རྒྱང་གྲས་ཁྱི་སྟང་མང་པོ་དེ་རེད། དེ་མིན་ཚང་ཚྭ་

ཐོན་སྐྱོད་དང་བྱིན་ཆོང་གི་ཆས་ཉིད་ཀྱང་མི་འདྲ་སྟེ། ལ་ལ་ནི་དུས་ཆེགས་
 རེས་ཅན་ཞིག་གི་ནང་ཐོན་སྐྱོད་བྱས་ནས་ཉིན་རྒྱུན་འཛད་སྤྱོད་བྱེད། ལ་ལ་ནི་
 ཉིན་རྒྱུན་ཐོན་སྐྱོད་བྱས་ནས་དུས་ཆེགས་རེས་ཅན་ཞིག་གི་ནང་འཛད་སྤྱོད་་་་
 བྱེད། ལ་ལ་ནི་ས་ཁུལ་གཅིག་ནས་ཐོན་སྐྱོད་བྱས་ཏེ་ས་ཁུལ་མང་པོས་འཛད་
 སྤྱོད་བྱེད། ད་དུང་ལ་ལ་ནི་ས་ཁུལ་མང་པོ་ནས་ཐོན་སྐྱོད་བྱས་ཏེ་ས་ཁུལ་
 མང་པོས་འཛད་སྤྱོད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་བཅས་ལྟ་བུའོ། ད་དུང་དོན་གནད་
 ཅིག་ཡོད་པ་དེ་ནི་མི་དམངས་མང་ཆེགས་ཀྱིས་ཆོང་ཚྭ་ལྟ་བུ་འཛད་སྤྱོད་ཐད་ལ་
 བརྟན་པའི་དགོས་འདུན་ཡང་མི་འདྲ་བ་ཡོད་པ་རེད། དེར་བརྟེན་འགྲོ་བུ་གཤམ་
 གི་ཁྱབ་ཁོངས་ནང་ཆོང་ཚྭ་བདག་གཉེར་བྱེད་སྐྱེད་སྲིད་ལ་པར་དུ་འདྲ་མིན་
 ལྟ་ཆོགས་ཡོད་པ་བྱེད་དགོས། དེ་འདྲ་བྱུང་ན་གཞི་ནས་ཆོང་ཚྭ་ཐོན་སྐྱོད་
 དང་བྱིན་ཆོང་གི་ཆས་ཉིད་དང་རང་བྱུང་གི་ཁྱད་ཆས་དང་འབྲེད་པ་དང་།
 གཞི་ནས་མི་དམངས་མང་ཆེགས་ཀྱི་དགོས་འདུན་འདྲ་མིན་ལྟ་ཆོགས་སྐོང་་་་
 ཐུབ་ཀྱི་རེད། ལྷག་པར་དུ་བཟའ་བརྟུང་ཞབས་འདེགས་ཀྱི་ལས་རིགས་དེ་མི་
 དམངས་ཀྱི་འཆོ་བའི་སྤྱོད་སྤྲུལ་དང་འབྲེལ་བ་ཟབ་པས། དེའི་བདག་གཉེར་
 བྱེད་སྐྱེད་སྲིད་དེ་བས་ཀྱང་སྤྲུལ་སྤྲུལ་མང་དང་དངོས་པོ་སྤྲུལ་སྤྲུལ་བའི་་་
 ཡོང་བ་བྱེད་དགོས།

དང་གི་སྐབས་བཅུ་གཅིག་པའི་ཀྱང་ལྷ་ཆོང་འཛམས་གྲོས་ཆོགས་་་་་
 ཐོངས་གསུམ་པ་འཆོགས་ཚུན་“སྐྱ་མང་གསུམ་དང་ཉུང་བ་གཅིག”གི་བྱེད་་་་
 སྤྲུལ་སྤྲུལ་ཀྱི་མཚུབ་སྟོན་འོག་ས་གནས་ཁག་དུ་བྱུགས་ཆེན་གྱིས་བྱན་མོང་ཆོང་་་་
 ལས་གོང་སྤེལ་བཏང་བ་དང་སྤྲུལ་སྤྲུལ། ཁེར་བྱང་གི་ཆོང་གཉེར་དུད་ཆོང་
 སྤྲུལ་གས་དང་གོང་སྤེལ་བཏང་བ་དང་། སྤོང་གསེབ་ཀྱི་ཆོང་འདྲའི་ཉ་
 ཆོང་སྤྲུལ་གས་དང་གོང་སྤེལ་བཏང་བས་དཔལ་འབྱོར་འཁྲུག་པོ་ཡོང་བ་་་་